



هذه الوثيقة قد تدخل عليها تحديثات بشكل دوري حسب الحاجة.
ادخل على هذا الرابط للحصول على الدليل الأحدث والأسئلة الشائعة:

www.first5alameda.org/HubbeHelp

دليل رعاية الأطفال الأسرية لعام 2025 لبوابة Common Data File (CDF) Wizard التابعة لـ Hubbe والأسئلة الشائعة

تتعاقد وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا مع شركة Hubbe Inc. (Hubbe) لتوفير نظام جمع بيانات وإدارة برامج عبر الإنترنت لمواقع الرعاية والتعليم المبكرين (ECE) و/أو الوكالات ودور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) المشاركة في برنامج Quality Counts، و/أو Quality Rating and Improvement System (نظام تصنيف الجودة وتحسينها) بمقاطعة ألاميدا (QRIS) و/أو منحة الطوارئ للرعاية والتعليم المبكرين بوكالة First 5.

لمزيد من المعلومات حول جمع البيانات واستخدامها، يرجى مراجعة بيان وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا حول استخدام Hubbe على الموقع الإلكتروني: www.first5alameda.org/HubbeStatement

ينطبق هذا الدليل على المجموعتين التاليتين من دور رعاية الأطفال الأسرية للتعليم والرعاية المبكرين (ECE) في مقاطعة ألاميدا والتي يتعين عليها استكمال ملفات التعريف في بوابة Hubbe CDF Wizard لوكالة First 5-مقاطعة ألاميدا:

1. المتقدمون للحصول على المنح الطارئة للتعليم والرعاية المبكرين (ECE) بوكالة First 5 لعام 2025 (فرصة التمويل الحالية): ملف تعريف Hubbe CDF Wizard مطلوب كجزء من الطلب.
2. المشاركون المسجلون في برنامج Quality Counts: ملف التعريف مطلوب للمشاركة في برنامج Quality Counts مقاطعة ألاميدا المُقدّم من Quality Counts كاليفورنيا الذي هو عبارة عن تعاون بين وكالة First 5 كاليفورنيا ووزارة التربية والتعليم بـ كاليفورنيا ووزارة الخدمات الاجتماعية بـ كاليفورنيا.

ستُذكر الاختلافات في المتطلبات بين المجموعتين في هذا الدليل والأسئلة الشائعة.

المحتويات

1	كيفية الوصول إلى Hubbe
2	تواريخ مهمة
3	خطوات إكمال CDF Wizard في Hubbe
1.	الموقع
2.	الأطفال المشمولين بالخدمات
3.	الجلسات/الفصول الدراسية:
4.	الموظفون
4	كيفية إرسال/تنزيل معلوماتك
5	الأسئلة الشائعة

الوصول

1. كيف يمكنني إرسال معلومات دار رعاية الأطفال الأسرية للتعليم والرعاية المبكرين (ECE) إلى وكالة First 5-مقاطعة ألاميدا؟

أرسل معلومات عن دار رعاية الأطفال الأسرية للتعليم والرعاية المبكرين (ECE) بمقاطعة ألاميدا، وعدد الأطفال المشمولين بالخدمات باستخدام أداة جمع البيانات الإلكترونية "CDF Wizard"، التي هي عبارة عن بوابة إلكترونية آمنة في Hubbe، والتي يمكن من خلالها لموظفي المركز المعنيين ومالي دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) تسجيل الدخول إلى نظام Hubbe المخصص لجمع بيانات التعليم والرعاية المبكرين (ECE) بوكالة First 5-مقاطعة ألاميدا.

سيتلقى مالكو دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) معلومات تسجيل الدخول والتعليمات مباشرةً من Hubbe بدءًا من شهر أبريل. وستُرسل دعوة بالبريد الإلكتروني مع التعليمات والموارد من noreply@hubbeinc.com. فإذا لم تجد هذا البريد الإلكتروني في صندوق الوارد لديك، فتتحقق أولاً من مجلد البريد العشوائي أو غير المرغوب فيه، ثم اتصل بنا على HubbeHelp@first5alameda.org.

2. ماذا أفعل إذا نسيت معلومات تسجيل الدخول إلى CDF Wizard أو إذا لم أتلّق معلومات تسجيل الدخول؟

- اتصل بفريق الدعم عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org إذا لم تتلق البريد الإلكتروني بالدعوة.
- في حالة نسيان اسم المستخدم أو كلمة المرور: جرّب أولاً زر Forgot Password (نسيت كلمة المرور) الموجود على الشاشة على هذا الرابط <https://alameda.qrishubbe.com/Home/Login>

- لمزيد من الدعم، اتصل بنا عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org.

3. كيف يمكنني تغيير اللغة إلى لغة أخرى مفضلة؟

تتوفر خيارات اللغة في Hubbe باستخدام ميزة الترجمة المدمجة من Google.

(1) سجّل الدخول

(2) حدّد خيار Language (اللغة) الموجود في شريط الإعدادات الرمادي العلوي الأيسر:

(3) اختر لغة من القائمة المنسدلة **Select Language from the available options** (اختر لغة من الخيارات المتاحة): الأهمرية، أو العربية، أو الصينية (المبسطة)، أو الصينية (التقليدية)، أو الفلبينية (التاغالوغية)، أو الهندية، أو الكورية، أو المنغولية، أو الفارسية، أو البرتغالية (البرازيل)، أو البنجابية (الغورموخية)، أو الروسية، أو الإسبانية، أو التغرينية، أو الأردية، أو الفيتنامية.

4. هل يمكنني تحديث عنوان بريدي الإلكتروني؟

- نعم، يمكننا مساعدتك! مالكو دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC): يُرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org وتقديم الاسم الكامل الذي يتطابق مع رخصة رعاية الأطفال وعنوان البريد الإلكتروني الجديد أو المُصَحَّح

5. كم من الوقت يستغرق إكمال معلومات CDF Wizard في Hubbe؟

- بمجرد جمع كل المعلومات، قد يستغرق الأمر 10 دقائق لكل موقع لإرسال البيانات.
- وقت جمع المعلومات يختلف باختلاف الموقع ويعتمد على عوامل عديدة. نتوقع أن يتراوح الوقت بين 15 دقيقة وساعة لكل موقع.
- يحتوي هذا الدليل على قائمة بالمعلومات اللازمة لمساعدتك على الاستعداد. يُنصح بالبدء في تحديد الموقع أو جمع معلومات الموقع في أقرب وقت ممكن.

6. ما هي الخطوات التالية بعد إرسال معلومات CDF Wizard؟

- سيراجع أحد أعضاء فريق دعم Hubbe المعلومات المرسلة.
- في حال وجود أي استفسارات، سنتواصل مع مقدم بيانات الموقع المُعَيّن عبر البريد الإلكتروني. وإلا، سيتلقى مقدمو البيانات رسالة بريد إلكتروني لتأكيد إتمام هذه الخطوة بنجاح.

7. ما هي بعض الميزات المهمة لأداة CDF Wizard التي من المفيد معرفتها؟

- يمكنك حفظ التقدم الذي أحرزته و العودة في أي وقت قبل إنهاء المهمة وحتى الموعد النهائي
- سيكون بإمكان فريق الدعم رؤية التقدم المحفوظ الذي أحرزته وتقديم المساعدة.
- يمكن لمالكي دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) تحديث معلومات الموظفين مباشرةً على CDF Wizard
- تظهر رسائل على الشاشة لتسهيل عليك معرفة ما إذا كانت هناك معلومات مفقودة أو تصحيحات مطلوبة أم لا.
- بعدما تُرسل تقريرك، ستتمكن من رؤية حالة إرسال تقريرك و تنزيل نسخة من المعلومات التي أرسلتها.

تواريخ مهمة

1. بالنسبة للمشاركين في برنامج **Quality Counts مقاطعة ألاميدا*** متى أحتاج إلى إكمال تقرير CDF Wizard لدور رعاية الأطفال الأسرية (FCC)؟

يُرجى إرسال بياناتك بحلول **30 مايو 2025**. وتأكد من اكتمال البيانات ودقتها قبل إرسالها. وعندما تكون مستعدًا، انقر فوق زر **Mark as Complete (ضع علامة لتأكيد الاكتمال)** الأحمر الموجود في الزاوية العلوية اليمنى من بطاقة موقع CDF Wizard.

أكد صحة بيانات الموقع واكتمالها على أكمل وجه من خلال مراجعة البيان ووضع علامة في المربع. وانقر فوق زر **Save (حفظ)** الأزرق لإرسال معلوماتك.

[تأكيد اكتمال معلومات الموقع: إذا نقرت على هذا المربع، فإنك تؤكد أن بيانات Common Data File (ملف البيانات المشترك) ذات الصلة بهذا الموقع قد تم التحقق من صحتها واكتمالها على أكمل وجه. وسيؤدي تحديد CDF Wizard على أنه Complete (مكتمل) أيضًا إلى تحديث حقل Date Counts Taken (تاريخ تحديد العدد) في سجل الموقع.

مربع الاختيار: لقد اكتمل إدخال بيانات هذا الموقع في Common Data File (ملف البيانات المشترك) هذا العام.]

2. بالنسبة للمتقدمين المؤهلين للحصول على المنح الطارئة للتعليم والرعاية المبكرين بوكالة **First 5 ألاميدا**: كيف يمكنني إكمال تقرير CDF Wizard Hubbe لدور رعاية الأطفال الأسرية (FCC)؟

اتبع الخطوات التالية بالترتيب:

- 1) أكمل طلب المنحة عبر الإنترنت واحصل على تأكيد الأهلية.
- 2) يُكمل كل مالك دار رعاية أطفال أسرية (FCC) ومعلم ومعلم مشارك ومساعد تعليمي يعمل مع الأطفال في دار رعاية أطفال أسرية خاصة بك ملف تعريف سجل القوى العاملة.



- 3) يطلب مالكو دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) حق الوصول على مستوى المسؤول إلى سجل القوى العاملة لموقعك/وكالتك والتحقق من جميع ملفات تعريف الموظفين ويحصلون على هذا الحق. (إذا كان لدى مالكي دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) موظفين إضافيين مدفوعي الأجر، فيرجى إكمال هذه الخطوة أيضًا.)
- 4) ثم سجّل الدخول إلى Hubbe لإكمال الخطوات التالية.

خطوات إكمال Hubbe CDF Wizard

توجد 4 أقسام رئيسية لأداة Hubbe CDF Wizard لدور رعاية الأطفال الأسرية (FCC):

- (1) معلومات الموقع العامة
- (2) تسجيل الأطفال والتعداد الديموغرافي
- (3) الجلسات/الفصول الدراسية
- (4) الموظفون

1. معلومات الموقع

 Jane Pan

EditMark as Complete

Site ID Test_FCC_01	Address Alameda, 123 Somewhere Street , Alameda 94501	Phone Number 510-222-2222
Site Funding Head Start, Early Head Start, Private / Tuition-Funded Program, Military, Site able to receive a voucher payment	Languages Used with Children at the Site Cantonese, English, Spanish	Months Operational 12

معلومات الموقع

راجع معلومات الموقع للتأكد من دقتها:

- اسم رخصة الموقع: كما هو موضح في رخصة رعاية الأطفال الأسرية
- رقم هاتف الموقع: رقم الهاتف العام لدار رعاية الأطفال الأسرية (FCC)
- عنوان الموقع: العنوان الموجود في ترخيص رعاية الأطفال الخاص بك
- رقم رخصة الموقع ونوع الرخصة (دار رعاية الأطفال الأسرية الصغيرة أو الكبيرة): إذا لم يكن هذا صحيحًا، فيرجى الاتصال بفريق دعم Hubbe على HubbeHelp@first5alameda.org.

أدخل/حدّث:

عدد الأشهر التي يكون فيها البرنامج مفتوحًا في العام: كم عدد الأشهر التي يكون فيها البرنامج مفتوحًا في العام؟ بالنسبة لمعظم دور رعاية الأطفال الأسرية (FCC)، سيكون عدد الأشهر 12 شهرًا.

تمويل الموقع في أي وقت من 1 يوليو 2024 إلى الآن: ما هي المصادر المستخدمة لتمويل البرنامج/البرامج في هذا الموقع؟ يُرجى تحديد كل ما ينطبق:

- Head Start
- Early Head Start

- Private/Tuition-Funded Program (البرنامج الخاص/الممول من الرسوم الدراسية)
- Military (الجيش)
- هل الموقع يُموّل من مصادر أخرى غير المذكورة أعلاه؟ _____

القوائم/معونات رعاية الأطفال: يُرجى التحقق من جميع البيانات التالية التي تنطبق على برنامجك في أي وقت من 1 يوليو 2024 وحتى الآن:

- **يستطيع** البرنامج تلقي مدفوعات معونات رعاية الأطفال القائمة على القوائم من خلال وكالة متعاقد من خلال ولاية كاليفورنيا

حدّد هذا الخيار إذا كان الموقع **يستطيع** تلقي مدفوعات القوائم/المعونات حتى لو لم يكن كذلك حالياً، أو حتى لو لم يكن قد تلقى أي قسيمة/معونة قبل ذلك. يستفسر هذا السؤال عما إذا كان الموقع يستطيع تلقي مدفوعات القوائم/المعونات أم لا.

- **تلقى البرنامج مدفوعات** لمعونة رعاية الأطفال على أساس القوائم (برنامج الدفع البديل في كاليفورنيا أو CalWORKs) لأي أطفال مشمولين بالخدمات خلال العام المالي.

تعرّف على المزيد حول قوائم التمويل هنا: <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/calworks-child-care/subsidized-programs>

Funding

What are the funding sources utilized to fund the program(s) at this site? Select all that apply:

- ☐ Head Start
- ☐ Early Head Start
- ☐ Private / Tuition-Funded Program
- ☐ Military
- ☐ Is the site funded by a source(s) other than the ones listed above?

Vouchers/Child Care Subsidies: Please check all the statements below that are true for your program anytime between July 1 to now:
Learn more about voucher funding here: <https://www.cdss.ca.gov/calworks>

- ☐ Program is **able** to receive voucher-based child care subsidy payments through an agency contracted through the State of California. ?
- ☐ Program **received** payments for a voucher-based child care subsidy (California Alternative Payment Program or CalWORKs) for any children served during the fiscal year.

حدّد هذا المربع إذا كنت قد تلقيت مدفوعات معونة رعاية أطفال (مدفوعات قسيمة) في أي وقت من 1 يوليو 2024 حتى الآن حتى لو لم يكن لديك أطفال مسجلين حالياً للحصول على معونة رعاية أطفال.

حدّد هذا المربع إذا كان الموقع **يستطيع** على تلقي مدفوعات معونة رعاية الأطفال (مدفوعات القوائم) حتى لو لم يكن الموقع قد تلقى هذه المدفوعات مطلقاً أو حتى لو لم يكن يتلقاها حالياً.

معدلات الرسوم الدراسية / المدفوعات الخاصة الشهرية: أدخل معدلات الرسوم الدراسية الشهرية الحالية ذات الدوام الكامل لكل فئة عمرية أدناه اعتبارًا من 3/31/2025:

معدل الرسوم الدراسية الحالي للرضع (من الولادة حتى 17 شهرًا):	دولار _____ أو [] لا توجد رسوم دراسية خاصة للرضع
معدل الرسوم الدراسية الحالي للأطفال الصغار (من عُمر 18 إلى 35 شهرًا):	دولار _____ أو [] لا توجد رسوم دراسية خاصة للأطفال الصغار
معدل الرسوم الدراسية الحالي لمرحلة ما قبل المدرسة (من عُمر 36 شهرًا حتى دخول الروضة):	دولار _____ أو [] لا توجد رسوم دراسية خاصة لمرحلة ما قبل المدرسة
معدل الرسوم الدراسية الحالي لمن هم في سن المدرسة:	دولار _____ أو [] لا توجد رسوم دراسية خاصة لمن هم في سن المدرسة

Enter the following current monthly full-time tuition rates for each age group below as of March 31 of the current program year.

If your program offers a range of monthly full-time tuition rates that depend on options for meals or whether the child is potty trained as examples, enter the highest current monthly full-time tuition rate for each age group.

Infant (birth - 17 months) Tuition Rate

0.00

☒ I do not have a private-pay Infant program.

Toddler (18 - 35 months) Tuition Rate

0.00

☒ I do not have a private-pay Toddler program.

PreK (36 months - kindergarten)

Tuition Rate

1200.00

☐ I do not have a private-pay PreK program.

School-Age Tuition Rate

0.00

☒ I do not have a private-pay School-Age program.

*إذا لم يكن بالبرنامج أي خيارات دفع خاصة، حدّد المربع للإشارة إلى عدم وجود رسوم دراسية خاصة.

إذا كان البرنامج يقدم مجموعة من معدلات رسوم دراسية شهرية ذات دوام كامل تعتمد على خيارات مثل الوجبات أو ما إذا كان الطفل مدربيًا على استخدام الحمام أم لا على سبيل المثال، فأدخل أعلى معدل رسوم دراسية شهرية حالية ذات دوام كامل لكل فئة عمرية.

لغات التدريس – اللغات المستخدمة مع الأطفال في الموقع للتدريس والتواصل الجماعي أو الفردي بهدف تطوير المهارات اللغوية المبكرة ودعمها. اختر كل ما ينطبق:

- العربية، الأرمنية، الكانتونية، الإنجليزية، الفلبينية، الهمونغية، اليابانية، الكورية، الماندرينية، البنجابية، الروسية، الإسبانية، الفيتنامية، لغة الإشارة الأمريكية (ASL)، لغة أخرى، لغة غير معروفة

2. معلومات الطفل المسجل في الموقع

أدخل بيانات الأطفال، من سن الولادة حتى خمس سنوات، المسجلين في هذا الموقع بتاريخ 3/31/2025؛ احسب كل طفل مرة واحدة فقط في كل قسم.

Child Counts

Enter data for children age Birth - Age 5 for the entire program year. Count each child enrolled as of March 31st of the fiscal year (July - June) once.

Children Served Counts [Edit](#)

For centers and family child care homes, please enter the number of infant, toddler, and preschool age children.

	Child Count
Preschoolers (36 months to kindergarten entry)	2
Toddlers (18-35 months)	2
Infants (birth-17 months)	1
Total	5

Demographic Counts [Edit](#)

Number of children served by race/ethnicity

	Child Count
Number of Children Who are Hispanic or Latino	1
Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native	0
Number of Children Who are Asian	2
Number of Children Who are Black or African American	2
Number of Children Who are Native Hawaiian or other Pacific Islander	0

Dual Language Learners (Multilingual Learners) [Edit](#)

Number of children who primarily speak a language other than English or speak another language and English equally.

	Infant Count	Toddler Count	PreK Count
Number of Dual Language Learners (Multilingual Learners)	0	2	1

Language Counts

Number of children by primary language spoken at home

	Infant Count	Toddler Count	PreK Count
Arabic Language	0	0	0
Armenian Language	0	0	0
Cantonese Language	0	0	0
English Language	1	0	1
Tagalog Language	0	0	0
Other Filipino Language	0	0	0
Hindi Language	0	0	0

تعداد الطلاب/الأطفال المشمولين بالخدمات - أدخل عدد الأطفال الرضع والأطفال الصغار وأطفال مرحلة ما قبل المدرسة (حدد خيارًا واحدًا فقط لكل طفل؛ واحسب كل طفل مسجل في 31 مارس 2025 مرة واحدة فقط. ويُرجى تخطي حقل المواقع البديلة فقط).

- الأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة (من عُمر 36 شهرًا حتى دخول الروضة)
- الأطفال الصغار (من عُمر 18 إلى 35 شهرًا)
- الرُّضع (من الولادة حتى 17 شهرًا)

التعداد الديموغرافي - عدد الأطفال المشمولين بالخدمات، حسب العرق/الإثنية، من سن الولادة وحتى 5 سنوات، ممن هم مسجلين أعلاه. (حدد خيارًا واحدًا فقط لكل طفل؛ واحسب كل طفل مسجل في 31 مارس 2025 مرة واحدة فقط).

- عدد الأطفال:
 - الإسبانين أو اللاتينيين، الأمريكيين الهنديين أو الذين هم من سكان ألاسكا الأصليين، الآسيويين، السود أو الأمريكيين الأفريقيين، الذين هم من سكان هاواي أو من جزر المحيط الهادئ الأخرى، البيض، الذين ينحدرون من أكثر من عرق (مختلطي الأعراق أو متعددي الأعراق)، غير المعروفين/الذين رفضوا الإفصاح

المتعلمون الثنائيو اللغة (المتعلمون المتعددو اللغات) -

- أدخل عدد الأطفال الذين هم في مرحلة ما قبل المدرسة فقط والذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية أو يتحدثون لغة أخرى مع الإنجليزية بالتساوي في المنزل.

- أدخل عدد الرُّضّع والأطفال الصغار الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية أو يتحدثون لغة أخرى مع الإنجليزية بالتساوي في المنزل.

تعداد اللغات – اللغة الأساسية المستخدمة في المنزل (اختر لغة واحدة فقط لكل طفل؛ احسب كل طفل مسجل في 31 مارس 2025 مرة واحدة فقط.)

- عدد الأطفال الذين هم في مرحلة ما قبل المدرسة الذين يتحدثون اللغات التالية بشكل أساسي في المنزل
- عدد الرضع والأطفال الصغار الذين يتحدثون اللغات التالية بشكل أساسي في المنزل
 - العربية، الأرمنية، الكانتونية، الإنجليزية، التاغالوغية، لغة فلبينية أخرى، الهندية، الهمونغية، اليابانية، الكورية، الماندرينية، البرتغالية، البنجابية، الروسية، الإسبانية، الفيتنامية، لغة الإشارة الأمريكية (ASL)، لغة أخرى، لغة غير معروفة
 - أدخل اللغات التي يتحدث بها الأطفال المحسوبون ضمن فئة "لغة أخرى" (اختياري)

تعداد معلومات الأطفال الإضافية – من إجمالي الأطفال المسجلين منذ الولادة حتى 5 سنوات في 31 مارس 2025، أدخل عدد الأطفال...

- المشمولين بخطة خدمات أسرة فردية (IFSP)
- المشمولين بخطة تعليم فردية (IEP)
- المستفيدين من برنامج الدفع البديل و/أو قسيمة CalWORKs
- الذين ينتمون لأسر تعاني من التشرد
- المشمولين برعاية بديلة

Additional Child Information Counts Edit	
	Child Count
Number of Children with an IFSP	0
Number of Children with an IEP	1
Number of Children Receiving an Alternative Payment Program and/or CalWORKs Voucher	1
Number of Children from Families Experiencing Homelessness	0
Number of Children in Foster Care	0

(Quality Counts فقط) تعداد الفحص للعام المالي من 1 يوليو 2024 حتى الآن:

- عدد الأطفال الذين خضعوا للفحص باستخدام أداة فحص التطور (الفحص الذي أجراه الموقع أو نتائج الفحص التي قدمها كيان آخر).
- من إجمالي الأطفال الذين خضعوا للفحص أعلاه، أدخل عدد الأطفال الذين حصلوا على إحالات لاحقة بناءً على الفحص.
- من إجمالي الأطفال الذين حصلوا على الإحالة أعلاه، أدخل عدد الأطفال الذين تلقوا/يتلقون الخدمات بناءً على الإحالة.

Screening Counts
Edit

	Child Count
Number of Children Screened with a Developmental Screening Tool (conducted by site or screening results provided by another entity)	5
Of the children screened above, enter the number of children receiving subsequent referrals based on screening	2
Of the children who received a referral above, enter the number of children who received/are receiving services based on referral	1

3. معلومات الفصول الدراسية/الجلسات

سيكون لدور رعاية الأطفال الأسرية (FCC) جلسة واحدة فقط أنشأها فريق Hubbe لك. فلا تحذف هذه الجلسة.

4. معلومات الموظفين لكل موقع وجلسة/فصل دراسي

1. أكد أنّ مشرف الموقع والمعلم الأساسي يتطابقان مع اسمك ومعلوماتك بصفتك مالك دار رعاية الأطفال الأسرية (FCC).

2. إذا كان لديك موظفون آخرون يعملون في دار رعاية أطفال أسرية اعتبارًا من 31 مارس 2025، أدخل بياناتهم في بيانات المعلمين الآخرين والمساعدين التعليميين (المساعدين). هؤلاء هم الموظفون الذين يعملون مباشرة مع الأطفال لمدة 15 ساعة على الأقل في الأسبوع.

أضف الموظف غير الموجود باستخدام علامة + الزرقاء لكل دور في الجلسة/الفصل الدراسي.

✓ Jane Pan FCC Edit

Session ID TEST FCC	Classroom Number FCC
Age Group Toddler, PreK	Time Of Day Full Day
Lead Teacher +	Other Teachers +
Jane Pan JPan@test.com Primary Language: WFR ID:	Tinker Bell tinkerbell@test55.com Primary Language: WFR ID:
Instructional Assistants +	

حرر معلومات الموظف بالضغط على القلم الموجود بجوار اسم الموظف/معلومات الموظف.

احذف الموظف عن طريق النقر فوق أيقونة القلم الخاصة بالموظف وتحديد "X إلغاء التعيين من الدور".

✓ Jane Pan FCC Edit

Session ID TEST FCC	Classroom Number FCC
Age Group Toddler, PreK	Time Of Day Full Day
Lead Teacher +	Other Teachers +
Jane Pan JPan@test.com Primary Language: WFR ID:	Tinker Bell tinkerbell@test55.com Primary Language: WFR ID:
Instructional Assistants +	

✗ Unassign Tinker Bell from role

Edit Staff Name

Edit Workforce Registry ID

Edit Staff Email

Edit Staff Primary Language

<https://www.caregistry.org/>

أدخل أكبر عدد ممكن من المعلمين أو المساعدين التعليميين حسب الاقتضاء.

معلومات الموظف:

- الاسم الأول
- الاسم الأخير
- عنوان البريد الإلكتروني
- (اختياري) اللغة الأساسية
- معرف سجل القوى العاملة (WFR ID)
- دور الجلسة/الفصل الدراسي: المعلم الأساسي (مالك دار رعاية الأطفال الأسرية)، المعلمون الآخرون، المساعدون التعليميون

6. إرسال تقرير CDF Wizard الخاص بالموقع

عند اكتمال معلومات موقع دار رعاية الأطفال الأسرية والمعلومات الديموغرافية للأطفال ومعلومات الجلسات/الفصول الدراسية ومعلومات الموظفين، انقر فوق زر **Mark as Complete** (ضع علامة لتأكيد الاكتمال) الأحمر الموجود في الزاوية اليمنى العليا من بطاقة موقع CDF Wizard.



أكد صحة بيانات الموقع واكتمالها على أكمل وجه من خلال مراجعة البيان ووضع علامة في المربع. وانقر فوق زر Save (حفظ) الأزرق لإرسال معلوماتك.

Verify Site as Complete

By clicking this checkbox you are verifying that the data for the Common Data File related to this site has been verified and completed to the best of your ability.

Marking the CDF wizard as "Complete" will also update the "Date Counts Taken" field on the Site Record.

☐ This site has completed entering data for the Common Data File this year.

Cancel
Save

الخطوات التالية: بمجرد وضع علامة تدل على اكتمال معلومات ملف تعريف Hubbe أو إرسالها، سيقوم فريق دعم Hubbe هذه المعلومات وسيتواصل معك أحد أعضاء الفريق عبر البريد الإلكتروني لطرح الأسئلة أو لتقديم تأكيد على إتمام المشروع.

الأسئلة الشائعة - عام

1. إذا كانت هناك أي تغييرات مطلوبة بعد إرسال التقرير، فكيف يمكنني إجراء التعديلات؟

- إذا كنت بحاجة إلى إجراء تغيير على تقريرك، فاتصل بنا عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org
- إذا راجع أحد أعضاء فريق وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا البيانات ورأى أنّ التحديثات ضرورية، و/أو إذا اتصل بك لإجراء تغييرات مطلوبة، فسندفع علامة على ملف تعريف دار رعاية الأطفال الأسرية للدلالة على أنه Incomplete (غير مكتمل) لتتمكن من الرجوع إليه وتحرير المعلومات.
 - أعد إرسال التقرير مشتملاً على أي تغييرات من خلال النقر على زر **Mark as Complete** (ضع علامة لتأكيد الاكتمال) مرة أخرى.

2. أين يمكنني مشاهدة فيديو: كيفية إكمال معلومات CDF Wizard في Hubbe؟

روابط الفيديو: [قريباً](#)

الأسئلة الشائعة - التمويل

1. ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه لاختيار مصادر التمويل لموقعي؟

اختر جميع مصادر التمويل التي تلقاها/يتلقاها موقعك في أي وقت من 1 يوليو 2024 وحتى الآن.

2. كيف أختار مصادر التمويل؟

يجب على جميع المواقع الاطلاع على مصادر تمويلها.

- انقر فوق **Edit** (تحرير) في بطاقة الموقع في الجزء العلوي، ثم حدد اختياراتك في قسم Site Funding (تمويل الموقع).
- تحقق من مصادر التمويل التي يتلقاها موقعك بشكل مباشر.

 **Jane Pan**

Edit

Mark as Complete

Site ID Test_FCC_01	Address Alameda, 123 Somewhere Street , Alameda 94501	Phone Number 510-222-2222
Site Funding Head Start, Early Head Start, Private / Tuition-	Languages Used with Children at the Site	Months Operational 12

Funding

What are the funding sources utilized to fund the program(s) at this site? Select all that apply:

- ☐ Head Start
☐ Early Head Start
☐ Private / Tuition-Funded Program
☐ Military
☐ Is the site funded by a source(s) other than the ones listed above?

Vouchers/Child Care Subsidies: Please check all the statements below that are true for your program anytime between July 1 to now:
Learn more about voucher funding here: <https://www.cdss.ca.gov/calworks>

- ☐ Program is **able** to receive voucher-based child care subsidy payments through an agency contracted through the State of California. 
- ☐ Program **received** payments for a voucher-based child care subsidy (California Alternative Payment Program or CalWORKs) for any children served during the fiscal year.

الأسئلة الشائعة - معلومات تسجيل الأطفال

1. ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه عند الإبلاغ عن معلومات البرنامج والطفل والموظفين والفصول الدراسية الخاصة بالموقع؟
يجب أن تُقدّم المعلومات الديموغرافية الخاصة بالأطفال ومعلومات تسجيل الأطفال والفصول الدراسية والموظفين اعتبارًا من **31 مارس 2025**. أدخل معلومات تسجيل الأطفال والمعلومات الديموغرافية الخاصة بالأطفال وعدد الأطفال المحسوبين في معلومات الأطفال الإضافية ومهام الموظفين ومعلومات الجلسة كما كانت في 31 مارس 2025 لجميع الأطفال المسجلين من الولادة حتى 5 سنوات.
عدد الأطفال المفحوصين يجب أن يكون للعام كاملاً (من 1 يوليو 2024 وحتى الآن). هذا القسم مخصص فقط للمواقع المسجلة في Quality Counts. انظر رقم 3 أدناه.
2. ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه عند الإبلاغ عن معلومات تمويل موقعي؟
تمويل برنامجك يجب أن يكون للعام المالي بأكمله (1 يوليو 2024 - 30 يونيو 2025).
3. (المشاركون في Quality Counts فقط) ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه عند الإبلاغ عن عدد الأطفال الذين تم فحصهم بأداة الفحص التطوري؟
قسم تعداد الفحص يتضمن جميع الأطفال الذين تم فحصهم من **1 يوليو 2024 وحتى الآن** بواسطة أداة الفحص التطوري (وتم إحصاء عددهم مرة واحدة فقط)، والأطفال الذين تلقوا إحالة بناءً على هذا الفحص، والأطفال الذين تلقوا خدمات أو يتلقونها نتيجة للإحالة.

الأسئلة الشائعة - معلومات الموظفين

1. كيف يُمكنني تحديث معرفّات سجل القوى العاملة للموظفين؟ كيف يُمكنني إيجاد هذه المعلومات؟
المتقدمون المؤهلون للحصول على المنح الطارئة للتعليم والرعاية المبكرين بوكالة First 5 ألاميدا لعام 2025 (قد يشملون المشاركون في برنامج Quality Counts): إنّ معرفّات سجل القوى العاملة مطلوبة للموظفين المُعيّنين في Hubbe's CDF Wizard كمالك دار رعاية الأطفال الأسرية (مشرف الموقع/المعلم الأساسي) والمعلمين الآخرين والمساعدات التعليميين الذين يعملون مباشرة مع الأطفال لمدة 15 ساعة على الأقل في الأسبوع.
المشاركون في Quality Counts (الذين ليسوا من المتقدمين للحصول على المنحة الطارئة للتعليم والرعاية المبكرين لعام 2025): مُعرّف سجل القوى العاملة اختياري الآن في CDF Wizard. ولكن إذا كانت هذه المعلومات متاحة بسهولة، فيمكنك اختيار إدخالها بالنقر فوق رمز القلم الموجود بجوار "مُعرّف سجل القوى العاملة" أسفل اسم كل موظف، كمالك دار رعاية الأطفال الأسرية (مشرف الموقع/المعلم الأساسي) والمعلمين الآخرين والمساعدات التعليميين.

Lead Teacher +	Other Teachers +
Jane Pan	Tinker Bell
JPan@test.com	tinkerbelle@test55.com
Primary Language:	Primary Language:
WFR ID:	WFR ID:

Update Workforce Registry ID

Workforce Registry ID

Link to Workforce Registry: <https://www.caregistry.org/>

Cancel

Save

الموقع الإلكتروني لسجل القوى العاملة بكاليفورنيا: <https://www.caregistry.org/>

اعرف أين يمكنك إيجاد رقم معرف التسجيل الخاص بك من خلال [موارد سجل القوى العاملة](#).

ماذا لو كان لدي المزيد من الأسئلة المتعلقة بسجل القوى العاملة؟

- يُرجى زيارة [الموقع الإلكتروني للسجل](#) واختيار Registry Help Desk (مكتب مساعدة السجل) للوصول إلى الموارد
- اترك رسالة باستخدام "الدردشة المباشرة"، من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً على صفحة الويب
- تحدث مع موظفي الدعم، اتصل مجانًا على الرقم (855) 645-0826

ملحوظة: إذا كنت [مسؤول صاحب عمل معتمدًا](#) في السجل، فستكون قادرًا على عرض سجلات الموظفين وإدارتها والتصديق عليها للمركز أو دار رعاية الأطفال الأسرية.

الأسئلة الشائعة - تأكيد حالة الإرسال وتنزيل ملف تعريف Hubbe

1. كيف يمكنني تنزيل معلومات موقع CDF Hubbe التي قدمتها إلى وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا؟

بعد إرسال معلومات دار رعاية الأطفال الأسرية بنجاح، سيظهر خيار Download Report (تنزيل التقرير) أعلى ملف تعريف Hubbe CDF Wizard. يمكنك تنزيل تقرير بتنسيق PDF فورًا. انقر فوق زر **Download Report** (تنزيل التقرير) الموجود أعلى اليمين.


Jane Pan



Download Report

Site ID	Address	Phone Number
Test_FCC_01	Alameda, 123 Somewhere Street , Alameda 94501	510-222-2222
Site Funding	Languages Used with Children at the Site	Months Operational
Head Start, Early Head Start, Private /		12

سيكون التنزيل متاحًا بتنسيق PDF:


Jane Pan

Site ID	Address	Phone Number
Test_FCC_01	Alameda, 123 Somewhere Street , Alameda 94501	510-222-2222
Site Funding	Languages Used with Children at the Site	Months Operational
Head Start Early Head Start Private / Tuition-Funded Program Military Site able to receive a voucher payment	Cantonese English Spanish	12

يمكنك أيضًا تسجيل الدخول مرة أخرى إلى ملف تعريف Hubbe لاحقًا وعرض وتنزيل ملف تعريف Hubbe لدار رعاية الأطفال الأسرية (FCC) الذي تم إرساله.

يُوصى بتنزيل تقرير موقعك للاحتفاظ به. وهذه طريقة جيدة لتأكيد إرسال معلومات دار رعاية الأطفال الأسرية (FCC).

تذكير: سراجع أعضاء فريق وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا المعلومات المقدمة وسيتابعون معك مباشرةً بخصوص أي أسئلة أو تأكيدات عبر البريد الإلكتروني.